

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Προϋπολογισμών

5.10.2006

PE 378.842v01-00

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1-59

Σχέδιο έκθεσης

(PE 378.810v02-00)

James Elles

Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007,
Τμήμα III - Επιτροπή

Πρόταση ψηφίσματος (C6-0299/2006 – 2006/2018(BUD))

Τροπολογία: Salvador Garriga Polledo

Τροπολογία 1

Παράγραφος 3

3. παρατηρεί ότι αυτός είναι ο πρώτος προϋπολογισμός βάσει του νέου δημοσιονομικού πλαισίου, βάσεις μιας νέας διοργανικής συμφωνίας και με πολλά νέα πολυετή προγράμματα· παρατηρεί επιπλέον ότι **πρέπει να** εφαρμοσθεί νέος δημοσιονομικός κανονισμός για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2007·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 2

Παράγραφος 3

3. παρατηρεί ότι αυτός είναι ο πρώτος προϋπολογισμός βάσει του νέου δημοσιονομικού πλαισίου, βάσεις μιας νέας διοργανικής συμφωνίας και με πολλά νέα πολυετή προγράμματα· παρατηρεί επιπλέον ότι **θεωρητικά** θα εφαρμοσθεί νέος δημοσιονομικός κανονισμός για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2007·

AM\633679EL.doc

PE 378.842v01-00

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 3
Παράγραφος 4

4. τονίζει ότι σύμφωνα με την προσέγγιση κόστους – ωφελείας που εμφανίζεται στην παράγραφο 7 του ψηφίσματος APS, επετεύχθη προσέγγιση ποιοτικής αξιοποίησης των πόρων χάρη στη διοργάνωση ακροάσεων για θέματα πολιτικής στην Επιτροπή Προϋπολογισμών **και σε ενδεδειγμένη ανάλυση ορισμένων πηγών πληροφόρησης σχετικά με την ποιότητα της δαπάνης των κονδυλίων της ΕΕ και σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού (διαγραφή)**· σημειώνει ότι οι τροπολογίες του προϋπολογισμού συντάχθηκαν βάσει των πληροφοριών που ελήφθησαν με τον τρόπο αυτό· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι τόσο το Συμβούλιο όσο και η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο συμμετείχαν στην τάση για αξιοποίηση των πόρων·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 4
Παράγραφος 4

4. τονίζει ότι σύμφωνα με την προσέγγιση κόστους – ωφελείας που εμφανίζεται στην παράγραφο 7 του ψηφίσματος APS, **ξεκίνησε** προσέγγιση ποιοτικής αξιοποίησης των πόρων χάρη στη διοργάνωση ακροάσεων για θέματα πολιτικής στην Επιτροπή Προϋπολογισμών, αφού είχαν συνταχθεί μελέτες κόστους – ωφελείας επί ορισμένων θεμάτων πολιτικής, και χάρη σε εμπειριστατωμένη εξέταση των δελτίων δραστηριότητας που παρέσχε η Επιτροπή και των εκθέσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την ποιότητα των δαπανών της ΕΕ· σημειώνει ότι οι τροπολογίες του προϋπολογισμού συντάχθηκαν **μεταξύ άλλων** βάσει των πληροφοριών που ελήφθησαν με τον τρόπο αυτό· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι τόσο το Συμβούλιο όσο και η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο συμμετείχαν στην τάση για αξιοποίηση των πόρων·

Or. en

Τροπολογία: Catherine Guy-Quint

Τροπολογία 5
Παράγραφος 4

4. τονίζει ότι σύμφωνα με την προσέγγιση κόστους – ωφελείας που εμφανίζεται στην παράγραφο 7 του ψηφίσματος APS, επετεύχθη προσέγγιση ποιοτικής αξιοποίησης των πόρων χάρη στη διοργάνωση ακροάσεων για θέματα πολιτικής στην Επιτροπή Προϋπολογισμών, αφού είχαν συνταχθεί μελέτες κόστους – ωφελείας επί ορισμένων θεμάτων πολιτικής, και χάρη σε εμπειριστατωμένη εξέταση των δελτίων δραστηριότητας που παρέσχε η Επιτροπή *(διαγραφή)*. σημειώνει ότι οι τροπολογίες του προϋπολογισμού συντάχθηκαν βάσει των πληροφοριών που ελήφθησαν με τον τρόπο αυτό· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι τόσο το Συμβούλιο όσο και η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο συμμετείχαν στην τάση για αξιοποίηση των πόρων·

Or. en

Τροπολογία: Bárbara Dührkop Dührkop

Τροπολογία 6
Παράγραφος 4

4. τονίζει ότι σύμφωνα με την προσέγγιση κόστους – ωφελείας που εμφανίζεται στην παράγραφο 7 του ψηφίσματος APS, επετεύχθη προσέγγιση ποιοτικής αξιοποίησης των πόρων χάρη στη διοργάνωση ακροάσεων για θέματα πολιτικής στην Επιτροπή Προϋπολογισμών *(διαγραφή)* και χάρη σε εμπειριστατωμένη εξέταση των δελτίων δραστηριότητας που παρέσχε η Επιτροπή και των εκθέσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την ποιότητα των δαπανών της ΕΕ· σημειώνει ότι οι τροπολογίες του προϋπολογισμού συντάχθηκαν βάσει των πληροφοριών που ελήφθησαν με τον τρόπο αυτό· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι τόσο το Συμβούλιο όσο και η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο συμμετείχαν στην τάση για αξιοποίηση των πόρων·

Or. en

Τροπολογία: Paulo Casaca

Τροπολογία 7
Παράγραφος 4α (νέα)

- 4α. χαιρετίζει την θετική απάντηση της Επιτροπής των ΕΚ στα αλληπάλληλα αιτήματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου – ιδίως εκείνα που εξέφρασε στο ψήφισμα περί απαλλαγής για το 2001, παράγραφος 102¹ – σχετικά με τη γνωστοποίηση των ποσών και των ονομάτων των δικαιούχων κοινοτικών κονδυλίων όπως προτάθηκε**

¹ EE L 148, 16.06.2003.

στην Πρωτοβουλία για τη Διαφάνεια¹ αλλά εκφράζει ωστόσο τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι οι αντίστοιχες πληροφορίες όσον αφορά τις ανακτήσεις ευρωπαϊκών κονδυλίων εξαιρούνται από αυτή την πρωτοβουλία για διαφάνεια και ζητεί από την Επιτροπή να θέσει στη διάθεση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής και τελικώς στη διάθεση του κοινού τα ονόματα των δικαιούχων και τα ποσά των οφειλομένων ανακτήσεων ή των ανακτήσεων που πιστώθηκαν στον προϋπολογισμό της ΕΕ καθώς και τον τελικό προορισμό αυτών των ποσών·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 8
Παράγραφος 5

5. θεωρεί ότι το **(διαγραφή)** επίπεδο των συνολικών πιστώσεων που πρότεινε το Συμβούλιο στο σχέδιο προϋπολογισμού **(διαγραφή)** είναι αρκετά χαμηλότερο από εκείνο που χρειάζεται η ΕΕ για να απαντήσει αποτελεσματικά στις προκλήσεις της παγκοσμιοποίησης **με τις οποίες βρίσκεται αντιμέτωπη**, χρησιμεύει απλώς στο να προβληθεί η σπουδαιότητα της τρίτης πτυχής της στρατηγικής του Κοινοβουλίου, προετοιμασία της ανασκόπησης του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου που θα συμβάλει στο να επικεντρωθούν καλύτερα οι δαπάνες της ΕΕ στις προτεραιότητες πολιτικής· πιστεύει ότι επικεντρώνοντας τις αναλήψεις υποχρεώσεων σε προγράμματα προτεραιότητας **και διασφαλίζοντας ότι** οι πιστώσεις δαπανώνται όπως πρέπει, οι δαπάνες της ΕΕ θα υπηρετήσουν καλύτερα τα συμφέροντα των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 9
Παράγραφος 5

5. θεωρεί ότι το ανεπαρκές επίπεδο των συνολικών πιστώσεων που πρότεινε το Συμβούλιο στο σχέδιο προϋπολογισμού, το οποίο είναι αρκετά χαμηλότερο από εκείνο που χρειάζεται η ΕΕ για να απαντήσει αποτελεσματικά στις προκλήσεις **με τις οποίες βρίσκεται αντιμέτωπη**, χρησιμεύει απλώς στο να προβληθεί η σπουδαιότητα της τρίτης πτυχής της στρατηγικής του Κοινοβουλίου, προετοιμασία της ανασκόπησης του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου που θα συμβάλει στο να επικεντρωθούν καλύτερα οι δαπάνες της ΕΕ στις προτεραιότητες πολιτικής· πιστεύει ότι επικεντρώνοντας τις αναλήψεις υποχρεώσεων σε προγράμματα προτεραιότητας **και διασφαλίζοντας ότι** οι πιστώσεις δαπανώνται όπως πρέπει, οι δαπάνες της ΕΕ θα

¹ COM(2006)0194 και SEC(2005)1300.

υπηρετήσουν καλύτερα τα συμφέροντα των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία: Bárbara Dührkop Dührkop

Τροπολογία 10

Παράγραφος 5

5. θεωρεί ότι το ανεπαρκές επίπεδο των συνολικών πιστώσεων που πρότεινε το Συμβούλιο στο σχέδιο προϋπολογισμού, το οποίο είναι αρκετά χαμηλότερο από εκείνο που χρειάζεται η ΕΕ για να απαντήσει αποτελεσματικά στις προκλήσεις της παγκοσμιοποίησης, χρησιμεύει απλώς στο να προβληθεί η σπουδαιότητα της τρίτης πτυχής της στρατηγικής του Κοινοβουλίου, προετοιμασία της ανασκόπησης του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου που θα συμβάλει στο να επικεντρωθούν καλύτερα οι δαπάνες της ΕΕ στις προτεραιότητες πολιτικής· **(διαγραφή)**

Or. en

Τροπολογία: Salvador Garriga Polledo

Τροπολογία 11

Παράγραφος 5α (νέα)

- 5α. ***αναμένει ότι όλα τα νέα στοιχεία και οι αναμορφώσεις που εισήχθησαν στη νέα διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 θα εφαρμοσθούν πλήρως στο πλαίσιο του προϋπολογισμού 2007 ώστε να υπάρξει ταχέως αποτέλεσμα επί της ποιοτικής εκτέλεσης του προϋπολογισμού και των διοργανικών σχέσεων·***

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 12

Παράγραφος 6

6. Σύμφωνα με τις προτεραιότητες του Κοινοβουλίου, θεωρεί ότι οι δαπάνες της ΕΕ πρέπει να επικεντρωθούν σε τομείς προτεραιότητας και το ύψος τους να υπερβεί εκείνο που προτείνεται στο σχέδιο προϋπολογισμού του Συμβουλίου για να εξασφαλισθεί αποτελεσματική προσφορά προγραμμάτων προτεραιότητας στους πολίτες· για τον λόγο αυτό προτείνει να αυξηθούν οι πληρωμές στον προϋπολογισμό του 2007 σε επίπεδο **1,04%** του ΑΕΕ της ΕΕ αυξάνοντας τις πιστώσεις στις θέσεις του προϋπολογισμού που έχουν σχέση με τις πολιτικές προτεραιότητες του Κοινοβουλίου· σημειώνει ότι οι περισσότερες ειδικευμένες κοινοβουλευτικές επιτροπές πρότειναν να

αποκατασταθούν τα ποσά του προσχεδίου προϋπολογισμού (ΠΣΠ), σύμφωνα με τις εν εξελίξει νομοθετικές διαδικασίες ή *εκείνες* που θα ξεκινήσουν το 2007.

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 13
Παράγραφος 7

7. πιστεύει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να εξετάσει ενεργά και να αντιμετωπίσει πιο αποτελεσματικά τις οικονομικές, πολιτικές, *κοινωνικές, περιβαλλοντικές* και αναπτυξιακές προκλήσεις που παρουσιάζει η εν εξελίξει διεργασία της παγκοσμιοποίησης· για τον λόγο αυτό καταθέτει τροπολογίες στον προϋπολογισμό του 2007 που αποσκοπούν στην τόνωση της ικανότητας της οικονομίας της ΕΕ *να αντιμετωπίσει αυτές τις προκλήσεις κατά τρόπο πιο στρατηγικό*.

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 14
Παράγραφος 7

7. πιστεύει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να εξετάσει ενεργά και να αντιμετωπίσει πιο αποτελεσματικά τις οικονομικές, πολιτικές, *κοινωνικές και περιβαλλοντικές* και αναπτυξιακές προκλήσεις που παρουσιάζει *μεταξύ άλλων* η εν εξελίξει διεργασία της παγκοσμιοποίησης· για τον λόγο αυτό υποβάλλει τροπολογίες στον προϋπολογισμό του 2007 που αποσκοπούν στην τόνωση της ικανότητας της οικονομίας της ΕΕ να καταστεί διεθνώς ανταγωνιστική, και τούτο αυξάνοντας τις διαθέσιμες πιστώσεις προς τους κοινοτικούς μηχανισμούς για την αντιμετώπιση των προκλήσεων εξωτερικής πολιτικής και αυξάνοντας τα ποσά της βοήθειας για την ανάπτυξη που διατίθενται σε περιοχές όπως η Ασία και η Λατινική Αμερική·

Or. en

Τροπολογία: Bárbara Dührkop Dührkop

Τροπολογία 15
Παράγραφος 7

7. πιστεύει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να εξετάσει ενεργά και να αντιμετωπίσει πιο αποτελεσματικά τις οικονομικές, πολιτικές και αναπτυξιακές προκλήσεις που

παρουσιάζει η εν εξελίξει διεργασία της παγκοσμιοποίησης· για τον λόγο αυτό υποβάλλει τροπολογίες στον προϋπολογισμό του 2007 που αποσκοπούν στην τόνωση της ικανότητας της οικονομίας της ΕΕ να καταστεί διεθνώς ανταγωνιστική, και τούτο αυξάνοντας τις διαθέσιμες πιστώσεις προς τους κοινοτικούς μηχανισμούς για την αντιμετώπιση των προκλήσεων εξωτερικής πολιτικής και αυξάνοντας τα ποσά της βοήθειας για την ανάπτυξη που διατίθενται σε περιοχές όπως η Ασία και η Λατινική Αμερική **και η Μεσόγειος**·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 16
Παράγραφος 8

8. τονίζει την ανάγκη για βελτίωση της αξιοποίησης των πόρων στον προϋπολογισμό της ΕΕ· προτείνει τροπολογίες με σκοπό την εγγραφή στο αποθεματικό **30%** των πιστώσεων για **(διαγραφή)** αριθμό θέσεων του προϋπολογισμού έως ότου η Επιτροπή μπορέσει να διαβεβαιώσει το Κοινοβούλιο ότι τα χρήματα αυτά θα δαπανηθούν κατά τρόπο που εξασφαλίζει στον Ευρωπαϊό φορολογούμενο αξιοποίηση των πόρων·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 17
Παράγραφος 8

8. τονίζει την ανάγκη για βελτίωση της αξιοποίησης των πόρων στον προϋπολογισμό της ΕΕ· προτείνει τροπολογίες με σκοπό την εγγραφή στο αποθεματικό $x\%$ των πιστώσεων για y αριθμό θέσεων του προϋπολογισμού έως ότου η Επιτροπή μπορέσει να διαβεβαιώσει το Κοινοβούλιο ότι **εξετάζονται επισταμένως οι ειδικές αδυναμίες που εντοπίστηκαν από τις εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, τις συγκεφαλαιωτικές εκθέσεις της Επιτροπής, τις αναλύσεις κόστους-ωφελείας ή τα έγγραφα ενημέρωσης σχετικά με τις προβλέψεις του προϋπολογισμού·**

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 18
Παράγραφος 9

9. υπενθυμίζει ότι αυτές οι θέσεις του προϋπολογισμού επελέγησαν βάση ενδελεχούς

εξέτασης των ειδικών εκθέσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου, των Συγκεφαλαιωτικών Εκθέσεων σχετικά με τη διαχείριση των πιστώσεων εκ μέρους της Επιτροπής, **του εγγράφου ενημέρωσης για τις προβλέψεις του προϋπολογισμού που συντάξε η Επιτροπή και των** αναλύσεων κόστους – ωφελείας που διεξήχθησαν κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής Προϋπολογισμών και λαμβάνοντας υπόψη τα δελτία δραστηριότητας που συντάσσουν οι υπηρεσίες της Επιτροπής·

Or. en

Τροπολογία: Bárbara Dührkop Dührkop

Τροπολογία 19
Παράγραφος 9

9. υπενθυμίζει ότι αυτές οι θέσεις του προϋπολογισμού επελέγησαν βάση ενδεδειγμένης εξέτασης των ειδικών εκθέσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου, των Συγκεφαλαιωτικών Εκθέσεων σχετικά με τη διαχείριση των πιστώσεων εκ μέρους της Επιτροπής **(διαγραφή)** και λαμβάνοντας υπόψη τα δελτία δραστηριότητας που συντάσσουν οι υπηρεσίες της Επιτροπής·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 20
Παράγραφος 9α (νέα)

- 9α. **επιδοκιμάζει ιδιαιτέρως την αίτηση για ακρόαση στα μέσα Νοεμβρίου με σκοπό να απαντήσει η Επιτροπή στις ανησυχίες που θίγονται στις τροπολογίες αυτές· προτρέπει τα μέλη των ειδικών επιτροπών του Κοινοβουλίου να συμμετάσχουν στην ακρόαση αυτή·**

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 21
Παράγραφος 10

10. μειώνει κατά 10% τις πιστώσεις για διοικητική διαχείριση που έχουν άμεση σχέση με προγράμματα επί διατομεακής βάσης· **(διαγραφή)** δεν βλέπει καμιά αντίφαση στο γεγονός ότι, για ορισμένες θέσεις του προϋπολογισμού, το Κοινοβούλιο αφενός εγγράφει ποσά στο αποθεματικό λόγω του ότι ανησυχεί **ως ένα βαθμό** για την

ποιότητα της εκτέλεσης και αφετέρου αυξάνει τις πιστώσεις ανάλογα με τις πολιτικές προτεραιότητες· επαναλαμβάνει επ' αυτού ότι επιθυμεί να δει ποιοτική αξιοποίηση των πόρων σε όλους τους τομείς των δαπανών της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 22

Παράγραφος 10α (νέα)

10α. *υπενθυμίζει τη σημασία που αποδίδει το Κοινοβούλιο στην επίτευξη θετικής δήλωσης αξιοπιστίας (DAS) για πιστώσεις υπό επιμερισμένη διαχείριση· υπογραμμίζει την πρόθεσή του να διασφαλίσει ότι, σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία του 2006 οι σχετικές εξελεγκτικές αρχές στα κράτη μέλη συντάσσουν αξιολόγηση όσον αφορά τη συμμόρφωση των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου με τους κανονισμούς της Κοινότητας· ζητεί να δεσμεύονται συνεπώς τα κράτη μέλη να υποβάλλουν ετήσια περίληψη στο κατάλληλο εθνικό επίπεδο των διαθέσιμων λογιστικών ελέγχων και δηλώσεων.*

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 23

Παράγραφος 11

11. *όσον αφορά τα πρότυπα έργα και τις προπαρασκευαστικές δράσεις, σημειώνει τα αυξημένα ανώτατα όρια για νέα έργα που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006· προτείνει **σειρά νέων έργων που εντάσσονται σε μεγάλο βαθμό στις προτεραιότητες που καθορίστηκαν στο ψήφισμα για την ετήσια στρατηγική πολιτικής (APS)***·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 24

Παράγραφος 11

11. *όσον αφορά τα πρότυπα έργα και τις προπαρασκευαστικές δράσεις, σημειώνει τα αυξημένα ανώτατα όρια για νέα έργα που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006· προτείνει νέα έργα **με σκοπό την προετοιμασία του εδάφους για***

νέες νομικές βάσεις ή τροποποίηση των υφισταμένων, μεταξύ άλλων με πιο ολοκληρωμένη ικανότητα έρευνας, με βελτίωση των επιχειρηματικών και επιστημονικών δεσμών με την Κίνα και την Ινδία, με την εφαρμογή ενός νέου δημοσιονομικού μέσου με πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα που θα αποσκοπεί στο να προωθεί έργα σχετικά με ανανεώσιμες ενέργειες και με ενεργειακή αποδοτικότητα σε τρίτες χώρες και νέα έργα στον τομέα της πολιτικής για την ενημέρωση·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 25
Παράγραφος 12

12. *για τους υπάρχοντες οργανισμούς προτείνει, ως γενική προσέγγιση με μικρό αριθμό επιμέρους εξαιρέσεων, να αποκατασταθούν οι πιστώσεις του προσχεδίου προϋπολογισμού (ΠΣΠ) αλλά οι πιστώσεις που αυξάνονται πάνω από ένα ποσό αναφοράς να εγγραφούν σε αποθεματικό για να αξιολογηθεί κατά πόσο αυξήσεις ως προς το 2006 είναι δικαιολογημένες· όσον αφορά τους νέους οργανισμούς (Οργανισμός Χημικών Προϊόντων, Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων, Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων), προτείνει, με σκοπό να διασφαλισθεί η εφαρμογή της παραγράφου 47 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, να διαγραφούν οι πιστώσεις που ενεγράφησαν στο σχέδιο προϋπολογισμού ιδιαίτερα με γνώμονα το γεγονός ότι δεν υπάρχει νομική βάση για τους οργανισμούς αυτούς·
(διαγραφή)*

Or. en

Τροπολογία: Anne E. Jensen

Τροπολογία 26
Παράγραφος 12

12. *όσον αφορά τους νέους οργανισμούς (Οργανισμός Χημικών Προϊόντων, Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων, Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων), προτείνει, με σκοπό να διασφαλισθεί η εφαρμογή της παραγράφου 47 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, να διαγραφούν οι πιστώσεις που ενεγράφησαν στο σχέδιο προϋπολογισμού ιδιαίτερα με γνώμονα το γεγονός ότι δεν υπάρχει νομική βάση για τους οργανισμούς αυτούς· για τους υπάρχοντες οργανισμούς προτείνει, ως γενική προσέγγιση με μικρό αριθμό επιμέρους εξαιρέσεων, να αποκατασταθούν οι πιστώσεις του προσχεδίου προϋπολογισμού ΠΣΠ αλλά οι πιστώσεις που αυξάνονται πάνω από ένα ποσό αναφοράς να εγγραφούν σε αποθεματικό για να περιορισθούν οι υπέρμετρες αυξήσεις· αναμένει από το Συμβούλιο να αποσαφηνίσει το ζήτημα των συνεισφορών των χωρών υποδοχής στους οργανισμούς που έχουν ήδη εγκατασταθεί και να θεσπίσει δέσμη κοινών δεσμευτικών κανόνων.*

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 27
Παράγραφος 12

12. όσον αφορά τους νέους οργανισμούς (Οργανισμός Χημικών Προϊόντων, Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων, Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων), προτείνει, με σκοπό να διασφαλισθεί η εφαρμογή της παραγράφου 47 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, να διαγραφούν οι πιστώσεις που ενεγράφησαν στο σχέδιο προϋπολογισμού ιδιαίτερα με γνώμονα το γεγονός ότι δεν υπάρχει νομική βάση για τους οργανισμούς αυτούς· για τους υπάρχοντες οργανισμούς προτείνει, ως γενική προσέγγιση με μικρό αριθμό επιμέρους εξαιρέσεων, να αποκατασταθούν οι πιστώσεις του προσχεδίου προϋπολογισμού ΠΣΠ αλλά οι πιστώσεις που αυξάνονται πάνω από ένα ποσό αναφοράς να εγγραφούν σε αποθεματικό, ***εν αναμονή περαιτέρω πληροφοριών***

Or. en

Τροπολογία: Jens-Peter Bonde

Τροπολογία 28
Παράγραφος 12α (νέα)

- 12 α. πιστεύει ότι για έναν αγρότη ή μια νομική μονάδα δεν πρέπει να διατίθενται πάνω από 40.000 ευρώ ετησίως σε συνολικές γεωργικές δαπάνες από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη και ζητεί από την Επιτροπή των ΕΚ και τα κράτη μέλη να μην πληρώσουν περισσότερο από 40.000 ευρώ συνολικά για γεωργικές δαπάνες ανά γεωργό ή νομική μονάδα το 2007 χωρίς τούτο να αποβεί εις βάρος των νέων κρατών μελών.***

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 29
Παράγραφος 13

13. επιβεβαιώνει την πεποίθηση που εξέφρασε στο ψήφισμα για την APS σύμφωνα με την οποία η γνώση, οι δεξιότητες, η έρευνα και ανάπτυξη, η καινοτομία, οι τεχνολογίες της κοινωνίας της πληροφορίας ***και μια αειφόρος πολιτική για τις μεταφορές και την*** ενέργεια αποτελούν τη βάση για μια υγιή σύγχρονη κοινωνία και

έχουν θεμελιώδη σημασία για τη δημιουργία θέσεων εργασίας· για τον λόγο αυτό απέρριψε την προσέγγιση του Συμβουλίου περί μειώσεων σε ορισμένες κρίσιμης σημασίας θέσεις του προϋπολογισμού που αποσκοπούν στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της ΕΕ· αποφάσισε να αυξήσει τις πιστώσεις πληρωμών για προγράμματα προτεραιότητας που συνδέονται με τους στόχους της Λισσαβώνας όπως το πρόγραμμα ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας και το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο για την έρευνα·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 30
Παράγραφος 13

13. επιβεβαιώνει την πεποίθηση που εξέφρασε στο ψήφισμα για την APS σύμφωνα με την οποία η γνώση, οι δεξιότητες, η έρευνα και ανάπτυξη, η καινοτομία, οι τεχνολογίες της κοινωνίας της πληροφορίας, **μια αειφόρος πολιτική για τις μεταφορές και την** ενέργεια αποτελούν τη βάση για μια υγιή σύγχρονη κοινωνία και έχουν θεμελιώδη σημασία για τη δημιουργία θέσεων εργασίας· για τον λόγο αυτό απέρριψε την προσέγγιση του Συμβουλίου περί μειώσεων σε ορισμένες κρίσιμης σημασίας θέσεις του προϋπολογισμού που αποσκοπούν στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της ΕΕ· αποφάσισε να αυξήσει τις πιστώσεις πληρωμών για προγράμματα προτεραιότητας που συνδέονται με τους στόχους της Λισσαβώνας όπως το πρόγραμμα ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας και το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο για την έρευνα·

Or. en

Τροπολογία: Anne E. Jensen

Τροπολογία 31
Παράγραφος 13α (νέα)

- 13α. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι οι πιστώσεις για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών μειώθηκαν σημαντικά για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013 σε σχέση με το αναμενόμενο επίπεδο· υπογραμμίζει ότι έχει σημασία να δηλώσει σαφώς η Επιτροπή τις προτεραιότητες που προτείνει για τις επενδύσεις στα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών· αναμένει τη σύναψη ικανοποιητικής συμφωνίας με το Συμβούλιο και την Επιτροπή σχετικά με κανονισμό για τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και για έργα προτεραιότητας στα οποία πρέπει να διατεθούν πιστώσεις·**

Τροπολογία: Catherine Guy-Quint

Τροπολογία 32
Παράγραφος 14

14. είναι πεπεισμένο ότι η αύξηση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο της απάντησης της ΕΕ στις προκλήσεις της παγκοσμιοποίησης· επομένως θεωρεί ότι οι αυξήσεις των πιστώσεων στην κατηγορία 1α αποτελούν σαφή ένδειξη της κατεύθυνσης που πρέπει να πάρουν στο μέλλον οι δαπάνες της ΕΕ· ***υπενθυμίζει την ανάγκη για τη δέουσα δημόσια χρηματοδότηση για τη δημιουργία του αναμενόμενου πολλαπλασιαστικού αποτελέσματος από τη συγχρηματοδότηση της ΕΤΕ· αναμένει με ανυπομονησία τις προτάσεις της Επιτροπής και του Συμβουλίου επί του θέματος αυτού· τονίζει ότι μια αύξηση μακροπρόθεσμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου θα ήταν επιθυμητή για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, τόσο για να συνοδεύσει τις νέες αποστολές (περιλαμβανομένου του CIP) το 2007 όσο και για να χρηματοδοτηθούν οι νέες δράσεις έργων μεταφοράς τεχνολογίας, σύμφωνα με τις επιθυμίες του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου ή της Επιτροπής·***

Or. fr

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 33
Παράγραφος 14

14. είναι πεπεισμένο ότι η αύξηση της ανταγωνιστικότητας, ***όπου μπορεί να είναι αιφόρος***, της ΕΕ αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο της απάντησης της ΕΕ στις προκλήσεις της παγκοσμιοποίησης· επομένως θεωρεί ότι οι αυξήσεις των πιστώσεων στην κατηγορία 1α αποτελούν σαφή ένδειξη της κατεύθυνσης που πρέπει να πάρουν στο μέλλον οι δαπάνες της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: Reimer Böge

Τροπολογία 34
Παράγραφος 14α (νέα)

- 14a. τονίζει την εξαιρετική τεχνολογική και οικονομική σημασία του προγράμματος Galileo· υπενθυμίζει ότι, εάν ληφθεί υπόψη το χρονικό διάστημα στο σύνολό του, το πρόγραμμα αυτό υποχρηματοδοτείται στο νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και ζητεί από την Επιτροπή να αναζητήσει εγκαίρως μια εφικτή και μόνιμη λύση για να***

εξασφαλισθεί η επιτυχία αυτού του προγράμματος·

Or. de

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 35
Παράγραφος 15

15. **σημειώνει** ότι οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία και το ταμείο συνοχής είναι σημαντικά χαμηλότερες για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013 σε σύγκριση με τις αναμενόμενες, εν πολλοίς ως αποτέλεσμα των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2005· θεωρεί επομένως ότι **(οι πιστώσεις)** οι πιστώσεις του ΠΣΠ πρέπει να αποκατασταθούν· υπογραμμίζει ότι έχει σημασία να καταρτισθούν και να εγκριθούν **το ταχύτερο δυνατόν** εθνικά προγράμματα τώρα που εγκρίθηκε η νέα διοργανική συμφωνία· **αποφάσισε να αυξήσει τις πιστώσεις πληρωμών για θέσεις του προϋπολογισμού που συνδέονται με τη συνοχή σύμφωνα με τις προτεραιότητες πολιτικής που έχει ορίσει·**

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 36
Παράγραφος 16

16. **(διαγραφή)** καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει τα αναγκαία κείμενα και να κινήσει το συντομότερο δυνατό διαδικασίες, ώστε να καταστεί δυνατή η διάθεση πόρων για το Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2007· ζητεί επιπλέον από την Επιτροπή να αποσαφηνίσει τη νομική βάση για το πρόγραμμα Peace·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 37
Παράγραφος 17

17. σημειώνει ότι το 2007 θα είναι το πρώτο έτος πλήρους εκτέλεσης της πλέον πρόσφατης μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής· εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο, σε μια καθαρά λογιστική βάση και χωρίς να λάβει υπόψη του τις προτεραιότητες που καθόρισε το Κοινοβούλιο,

εφάρμοσε μια γραμμική και δραστική περικοπή των δαπανών για την αγορά, ύψους 525 εκατ. ευρώ· ζητεί επομένως να αποκατασταθούν τα ποσά του ΠΣΠ *(διαγραφή)*·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 38
Παράγραφος 17

17. σημειώνει ότι το 2007 θα είναι το πρώτο έτος πλήρους εκτέλεσης της πλέον πρόσφατης μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής· **σημειώνει** ότι το Συμβούλιο, σε μια καθαρά λογιστική βάση και χωρίς να λάβει υπόψη του τις προτεραιότητες που καθόρισε το Κοινοβούλιο, εφάρμοσε μια γραμμική και δραστική περικοπή των δαπανών για την αγορά, ύψους 525 εκατ. ευρώ· **στις περισσότερες περιπτώσεις έχει επαναφέρει τα ποσά του ΠΣΠ αναμένοντας τη διορθωτική επιστολή από την Επιτροπή**·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 39
Παράγραφος 18

18. εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι παρά τις μείζονες ανάγκες για αναδιάρθρωση, εκσυγχρονισμό και διαφοροποίηση της αγροτικής οικονομίας της Ευρώπης, οι πόροι που διατίθενται για την αγροτική ανάπτυξη σημείωσαν πτώση σε πραγματικές τιμές· θεωρεί ότι η **προαιρετική** μεταφορά πιστώσεων από την άμεση στήριξη της γεωργίας ("τρίτος πυλώνας" της ΚΓΠ) στην αγροτική ανάπτυξη δεν είναι το κατάλληλο μέσο για τη **διόρθωση αυτής της κατάστασης**· εκφράζει επ' αυτού μεγάλες επιφυλάξεις σχετικά με την τρέχουσα πρόταση της Επιτροπής όσον αφορά την προαιρετική διαφοροποίηση έως 20% της άμεσης αγροτικής στήριξης στην αγροτική ανάπτυξη· *(διαγραφή)*

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 40
Παράγραφος 19

19. *(διαγραφή)*

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 41
Παράγραφος 18

18. εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι παρά τις μείζονες ανάγκες για αναδιάρθρωση, εκσυγχρονισμό και διαφοροποίηση της αγροτικής οικονομίας της Ευρώπης, οι πόροι που διατίθενται για την αγροτική ανάπτυξη σημείωσαν πτώση σε πραγματικές τιμές· θεωρεί ότι η **προαιρετική** μεταφορά πιστώσεων από την άμεση στήριξη της γεωργίας ("τρίτος πυλώνας" της ΚΓΠ) στην αγροτική ανάπτυξη δεν είναι το κατάλληλο μέσο για τη **διόρθωση αυτής της κατάστασης**·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 42
Παράγραφος 20

20. **επισημαίνει** ότι **ο τομέας της ελευθερίας, της δικαιοσύνης και της ασφάλειας**, ιδιαίτερα η **προώθηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, η χάραξη μιας κοινής πολιτικής για το άσυλο και τη μετανάστευση και η καταπολέμηση της τρομοκρατίας** και του οργανωμένου εγκλήματος, αποτελεί μία από τις βασικές προτεραιότητες της Ένωσης· είναι αποφασισμένο επομένως να αυξήσει τους πόρους που διατίθενται **στον τομέα αυτό, ιδιαίτερα** στην Eurojust, τον μοναδικό φορέα για δικαστική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα του ποινικού δικαίου, η συνεχώς αυξανόμενη αποτελεσματικότητα του οποίου πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω·

Or. en

Τροπολογία: Catherine Guy-Quint

Τροπολογία 43
Παράγραφος 21α (νέα)

- 21α. τονίζει ότι αυτοί οι στόχοι έχουν λογικό συνακόλουθο τις πολιτικές σχετικά με την ενσωμάτωση των μεταναστών στις ευρωπαϊκές κοινωνίες·**

Or. fr

Τροπολογία: Jens-Peter Bonde

Τροπολογία 44
Παράγραφος 22

22. υπενθυμίζει τη σπουδαιότητα **της αρχής της επικουρικότητας** στους τομείς του πολιτισμού, της παιδείας, της κατάρτισης και της νεολαίας, **και πιστεύει ότι ο σεβασμός της πολυφωνίας αποτελεί πρωταρχική προϋπόθεση για μια** αποτελεσματική πολιτική στον τομέα της επικοινωνίας για να προσεγγίσει η ΕΕ τους πολίτες· θεωρεί ότι μπορεί να γίνει καλύτερη χρήση των νέων μέσων επικοινωνίας για να έλθουν σε επαφή οι Ευρωπαίοι αρμόδιοι για χάραξη πολιτικής **όλων των πολιτικών πεποιθήσεων** με σκοπό να μοιραστούν τις ιδέες τους· ζητεί επιμόνως από την Επιτροπή να διευκρινίσει τις επιπτώσεις στον προϋπολογισμό και τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν στο πλαίσιο του Σχεδίου Δ για δημοκρατία, διάλογο και δημόσια συζήτηση· **ζητεί από την Επιτροπή να δημοσιεύσει στο Διαδίκτυο λεπτομερή στοιχεία για τη διάθεση των επιχορηγήσεων (ποσά και παραλήπτες) για όλες τις δράσεις στον τομέα της πολιτικής επικοινωνιών επιπροσθέτως της προβολής της ίδιας της δράσης όπως υποστηρίζεται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ**·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 45
Παράγραφος 23

23. **πιστεύει ότι** η ΕΕ μπορεί και πρέπει να **ασχοληθεί με ταχύτερο ρυθμό και στρατηγικότερο τρόπο** με τη διεργασία της παγκοσμιοποίησης (**διαγραφή**)· προτείνει την επαναφορά των ποσών του ΠΣΠ σε ορισμένες θέσεις και αυξάνει τις πιστώσεις **πληρωμών** σε σχέση με το ΠΣΠ σε άλλους τομείς με σκοπό να τονώσει τις δραστηριότητες της ΕΕ μέσω κοινοτικών προγραμμάτων στους τομείς εξωτερικής πολιτικής, αναπτυξιακής και ανθρωπιστικής βοήθειας, και εμπορικών και επιστημονικών ανταλλαγών με τις βασικές αναδυόμενες χώρες όπως η Κίνα και η Ινδία·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 46
Παράγραφος 23

23. (**διαγραφή**) προτείνει την επαναφορά των ποσών του ΠΣΠ σε ορισμένες θέσεις και αυξάνει τις πιστώσεις σε σχέση με το ΠΣΠ σε άλλους τομείς με σκοπό να τονώσει τις

δραστηριότητες της ΕΕ μέσω κοινοτικών προγραμμάτων στους τομείς εξωτερικής πολιτικής, αναπτυξιακής και ανθρωπιστικής βοήθειας, και εμπορικών και επιστημονικών ανταλλαγών με τις βασικές αναδυόμενες χώρες όπως η Κίνα και η Ινδία·

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 47
Παράγραφος 24

24. σημειώνει ότι το νέο νομικό πλαίσιο των εξωτερικών δράσεων της ΕΕ συνεπάγεται επίσης νέα δομή του προϋπολογισμού· επιδοκιμάζει γενικώς την απλοποίηση των μέσων και τη νέα ονοματολογία του προϋπολογισμού που προτείνεται παράλληλα με αυτήν· **επιδοκιμάζει επίσης την υποβολή χωριστού μέσου για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, πράγμα που απαιτεί τροποποίηση της ονοματολογίας του ΠΣΠ·** δεν μπορεί, πάντως, να δεχθεί ότι ορισμένες από τις προτεινόμενες αλλαγές μειώνουν τη διαφάνεια είτε για τομείς είτε για περιοχές και θα εισαγάγει τις απαραίτητες τροποποιήσεις·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 48
Παράγραφος 25

25. ανησυχεί για το γεγονός ότι η επέκταση των δραστηριοτήτων στον τομέα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ) δεν συνοδεύτηκε από αύξηση της υποχρέωσης απόδοσης λογαριασμού σε δημοκρατικά εκλεγμένο όργανο και κοινοβουλευτικό έλεγχο· προτείνει τροπολογίες επί του προϋπολογισμού για να προωθηθεί μεγαλύτερος βαθμός διαφάνειας **και συνεργασίας** στον τομέα αυτό·

Or. en

Τροπολογία: James Elles

Τροπολογία 49
Παράγραφος 26

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 50
Παράγραφος 26

26. ανησυχεί για το συνολικό διοικητικό κόστος σε σχέση με τα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας και συνεργασίας που παρουσίασαν μεγάλη αύξηση κατά τη διάρκεια των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006· θα εγγράψει επομένως xx% αυτών των δαπανών σε αποθεματικό *έως ότου η Επιτροπή παράσχει εξηγήσεις*·

Or. en

Τροπολογία: Catherine Guy-Quint

Τροπολογία 51
Παράγραφος 27

27. *είναι κατηγορηματικά αντίθετο στην προσέγγιση που υιοθέτησε το Συμβούλιο* στα σχέδια δηλώσεων που επισυνάπτονται στο σχέδιο προϋπολογισμού σχετικά με τις διοικητικές πιστώσεις η οποία υποστηρίζει την περικοπή 200 θέσεων στα θεσμικά όργανα της ΕΕ, κυρίως στην Επιτροπή, το 2008 και άλλες 500 θέσεις μεταξύ 2008 και 2010·

Or. fr

Τροπολογία: Helga Trüpel

Τροπολογία 52
Παράγραφος 27

27. *απορρίπτει* την προσέγγιση του Συμβουλίου στα σχέδια δηλώσεων που επισυνάπτονται στο σχέδιο προϋπολογισμού σχετικά με τις διοικητικές πιστώσεις η οποία υποστηρίζει την περικοπή 200 θέσεων στα θεσμικά όργανα της ΕΕ, κυρίως στην Επιτροπή, το 2008 και άλλες 500 θέσεις μεταξύ 2008 και 2010·

Or. en

Τροπολογία: Ingeborg Gräßle

Τροπολογία 53
Παράγραφος 28

28. αποφασίζει να διατηρήσει τα ποσά του προσχεδίου προϋπολογισμού για τις διοικητικές δαπάνες· επαναλαμβάνει το αίτημά του να υποβάλει η Επιτροπή λεπτομερές έγγραφο μεσοπρόθεσμου σχεδιασμού όσον αφορά τις ανάγκες της σε ανθρώπινους πόρους για τα επόμενα έτη· υπογραμμίζει ότι αυτό το έγγραφο πρέπει να βασισθεί στις πληροφορίες που δόθηκαν στο έγγραφο της 8ης Σεπτεμβρίου 2006 και να παρέχει πληροφορίες για όλες τις κατηγορίες προσωπικού που απασχολούνται στην Επιτροπή, περιλαμβανομένων των υπαλλήλων, των εθνικών εμπειρογνομόνων, των έκτακτων υπαλλήλων και των λοιπών κατηγοριών· **ζητεί ιδιαίτερα αυτή η έκθεση να περιέχει αξιολόγηση της δυναμικής αποδοτικότητας του Λουξεμβούργου ως τόπου εργασίας της Επιτροπής· ζητεί η έκθεση της Επιτροπής να βασίζεται σε αντικειμενικά δεδομένα που θα ληφθούν ιδιαίτερα και με την αποτίμηση των οριζόντιων μονάδων όπως η ΓΔ Διοίκησης και η Γενική Γραμματεία και από την επιχειρησιακή μονάδα με την μεγαλύτερη ένταση κόστους, ΓΔ ΕΤΑ·**

Or. de

Τροπολογία: Salvador Garriga Polledo εξ ονόματος της ομάδας EPP-ED

Τροπολογία 54
Παράγραφος 28

28. αποφασίζει να διατηρήσει τα ποσά του προσχεδίου προϋπολογισμού για τις διοικητικές δαπάνες· επαναλαμβάνει το αίτημά του να υποβάλει η Επιτροπή **λεπτομερέστερο** έγγραφο μεσοπρόθεσμου σχεδιασμού όσον αφορά τις ανάγκες της σε ανθρώπινους πόρους για τα επόμενα έτη **και λεπτομερέστερη έκθεση σχετικά με τη στελέχωση των υπηρεσιών υποστήριξης και συντονισμού της Επιτροπής το αργότερο την 15η Νοεμβρίου 2006·**

Or. en

Τροπολογία: Jan Mulder

Τροπολογία 55
Παράγραφος 28α (νέα)

- 28a. εκφράζει μεγάλη ανησυχία σχετικά με τη συνέχεια που δίνουν το Συμβούλιο και η Επιτροπή στις εθνικές δηλώσεις διαχείρισης, τη διαφάνεια, τον εκτιμώμενο κίνδυνο σφάλματος, και ακόμη περισσότερο σχετικά με το πώς καλύπτει η Επιτροπή την έλλειψη λογοδοσίας σε κεντρικό επίπεδο διαχείρισης· ζητεί επιμόνως από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να ανακοινώσουν πώς μπορούν αυτές οι**

συγκεκριμένες προτάσεις τις οποίες διατύπωσε το Κοινοβούλιο στην έκθεση για την απαλλαγή 2004 να ενσωματωθούν στους γενικούς και επί μέρους στόχους που διέπουν τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον λογιστικό έλεγχο·

Or. en

Τροπολογία: Salvador Garriga Polledo εξ ονόματος της ομάδας EPP-ED

Τροπολογία 56
Παράγραφος 28α (νέα)

28α. *ενθαρρύνει την Επιτροπή να συστήσει βάση δεδομένων για νέους που απέκτησαν πρώτη επαγγελματική εμπειρία στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα σε περιόδους άσκησης και προγράμματα κατάρτισης ή με άλλου τύπου βραχυπρόθεσμες συμβάσεις για να χρησιμοποιηθεί καλύτερα και να προβληθεί αυτή η τεχνογνωσία για το ευρωπαϊκό περιβάλλον αλλά και για τους αναδόχους έργων και τους εκτελεστικούς οργανισμούς·*

Or. en

Τροπολογία: Ingeborg Gräßle

Τροπολογία 57
Παράγραφος 28α (νέα)

28α. *ζητεί από την Επιτροπή να δώσει μεγαλύτερη προσοχή στη μεταφορά της ευρωπαϊκής νομοθεσίας στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών, πράγμα που πρέπει να εκφραστεί με διπλασιασμό των ανθρωπίνων πόρων που διατίθενται προς τούτο·*

Or. de

Τροπολογία: Ingeborg Gräßle

Τροπολογία 58
Παράγραφος 28 β (νέα)

28β. *ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση αξιολόγησης της αναμόρφωσης του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων· η έκθεση αυτή πρέπει να περιέχει συγκριτικά δεδομένα για παρόμοιες διοικήσεις των κρατών μελών, ιδιαίτερα όσον αφορά τις εργασίμες ώρες της εβδομάδας, τους μισθούς, τα επιδόματα και άλλες επιπρόσθετες παροχές, αλλά και μη χρηματικά ευεργετήματα όπως μαθήματα γλωσσών για συζύγους και συντρόφους και εκπτώσεις για την εγγραφή σε αθλητικά*

σωματεία, προϋποθέσεις για πρόωρη συνταξιοδότηση/σύνταξη αναπηρίας και συνέχιση της καταβολής του μισθού στην περίπτωση πειθαρχικών μέτρων·

Or. de

Τροπολογία: Ingeborg Gräßle

Τροπολογία 59

Παράγραφος 28 γ (νέα)

28γ. *επαναλαμβάνει το αίτημά του κάθε κράτος μέλος να εκπροσωπείται δεόντως στο προσωπικό των θεσμικών οργάνων·*

Or. de